

Dielectric and resistive properties of solid insulating materials - Part 3-3: Determination of resistive properties (DC Methods) - Insulation resistance

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 62631-3-3:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 62631-3-3:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 62631-3-3:2016 consists of the English text of the European standard EN 62631-3-3:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.03.2016.	Date of Availability of the European standard is 11.03.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 17.220.99, 29.035.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

ICS 17.220.99; 29.035.01

English Version

**Dielectric and resistive properties of solid insulating materials -
Part 3-3: Determination of resistive properties (DC Methods) -
Insulation resistance
(IEC 62631-3-3:2015)**

Propriétés diélectriques et résistives des matériaux isolants
solides - Partie 3-3: Détermination des propriétés résistives
(Méthodes en courant continu) - Résistance d'isolement
(IEC 62631-3-3:2015)

Dielektrische und resistive Eigenschaften fester Isolierstoffe
- Teil 3-3: Bestimmung resistiver Eigenschaften
(Gleichspannungsmethoden) - Isolationswiderstand
(IEC 62631-3-3:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-01-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 112/341/FDIS, future edition 1 of IEC 62631-3-3, prepared by IEC/TC 112 "Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62631-3-3:2016.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2016-10-08
implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2019-01-08
standards conflicting with the
document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62631-3-3:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 62631-3-1	NOTE	Harmonized as EN 62631-3-1 ¹⁾ .
IEC 62631-3-2	NOTE	Harmonized as EN 62631-3-2.

1) To be published.

Annex ZA

(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60212	-	Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials	EN 60212	-
IEC 60216-4-1	-	Electrical insulating materials - Thermal endurance properties -- Part 4-1: Ageing ovens - Single-chamber ovens	EN 60216-4-1	-
ISO 2339	-		EN 22339	-
ISO 3465	-	Hand taper pin reamers	-	-

CONTENTS

FOREWORD	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Significance	8
5 Method of test	9
5.1 General	9
5.2 Test conditions	9
5.2.1 Voltage	9
5.2.2 Electrode material	9
5.3 Equipment	10
5.3.1 General	10
5.3.2 Accuracy	10
5.3.3 Voltage source	10
5.4 Calibration	10
5.5 Test specimen	11
5.5.1 Dimensions of test specimen	11
5.5.2 Test specimen for insulating resistance between tapered pin electrodes	11
5.5.3 Test specimen for insulating resistance between bar electrodes	11
5.5.4 Manufacturing of test specimen	11
5.5.5 Number of test specimen	12
5.5.6 Conditioning and pre-treatment of test specimen	12
5.6 Electrode application	12
5.6.1 Application of tapered pin electrodes	12
5.6.2 Application of bar electrodes	13
5.7 Test procedure	14
5.8 Evaluation	14
5.8.1 Insulating resistance between tapered pin electrodes	14
5.8.2 Insulating resistance between bar electrodes	14
6 Test report	14
7 Repeatability and reproducibility	15
Bibliography	16
Figure 1 – Pin electrode arrangements	6
Figure 2 – Bar electrode arrangement	7
Figure 3 – Specimen for measurement of the insulation resistance R_I between plugs	13
Table 1 – Composition of electrode steel	10